



## FULL DC INVERTER SYSTEMS

BEDIENUNGSANLEITUNG

FERNBEDIENUNG RM02

KOMMERZIELLE KLIMAAANLAGEN SDV4



# INHALTSVERZEICHNIS

1. Sicherheitshinweise.....	2
2. Modell und Parameter.....	3
3. Tasten und ihre Funktionen.....	4
4. Anzeigen und ihre Funktionen .....	6
5. Bedienung .....	7
Batterien installieren oder tauschen.....	7
Automatische Betriebsart (Standard).....	7
Entfeuchtungs-/Lüfter-/Kühl-/Heizmodus .....	7
Zusätzliche Funktionen .....	8
Timer-Funktion .....	9
6. Betriebsanweisungen.....	10

## HINWEIS:



Lesen Sie bitte die vorliegende Anleitung aufmerksam durch, bevor die neue Klimaanlage installiert und in Betrieb genommen wird. Dann bewahren Sie die Anleitung zu späterer Verwendung gut auf.

- Die Abbildung am Umschlag ist nur illustrativ und kann vom Aussehen der gekauften Anlage abweichen.
- Vergessen Sie bitte nicht, vor dem Gebrauch der Klimaanlage das Kapitel Hinweise zu lesen.
- Der Controller kann für Klimaanlagen, die mit der Kühl- sowie Heizfunktion ausgestattet sind, genutzt werden.



# 1. Sicherheitshinweise

Die folgenden Hinweise betreffen das Produkt und die Bedienungsanleitung. Sie enthalten zum Beispiel Maßnahmen zur Verhinderung von Personenverletzungen und Vermögensverlusten sowie Verfahren zur richtigen und gefahrlosen Verwendung. Lesen Sie die angegebenen Regeln und befolgen Sie diese, nachdem Sie sich mit den folgenden Inhalten (Bezeichnungen und Symbolen) vertraut gemacht haben.



## Bedeutung der Bezeichnungen

Bezeichnung	Bedeutung
 Warnung	Bedeutet, dass eine nicht ordnungsgemäße Vorgehensweise zu Tod oder schweren Verletzungen von Personen führen kann.
 Hinweis	Bedeutet, dass eine nicht ordnungsgemäße Vorgehensweise zu Verletzungen von Personen oder Vermögensverlusten führen kann.
<b>Bemerkung:</b> 1. Der Begriff "Verletzung" bedeutet einen Unfall oder elektrischen Schlag, der langfristige Fürsorge erfordert, jedoch keine Hospitalisierung. 2. Der Begriff "Vermögensverlust" bedeutet einen Vermögens- oder anderen Materialverlust.	

## Bedeutung der Symbole

Symbol	Bedeutung
	Weist auf verbotene Handlungen hin. Die verbotene Handlung wird durch ein Symbol oder eine Abbildung mit textlicher Beschreibung präzisiert.
	Weist auf obligatorische Handlungen hin. Die Verpflichtung wird durch ein Symbol oder eine Abbildung mit textlicher Beschreibung präzisiert.

## Warnung

 Warnung	Durchführung der Installation	Lassen Sie die Installation durch den Lieferanten oder eine Fachfirma durchführen. Das installierende Personal muss über entsprechende Fachkenntnisse verfügen. Bei einer fehlerhaften, durch den Benutzer ohne Zustimmung des Herstellers durchgeführten Installation besteht Brand-, Stromschlag-, Verletzungs- oder Wasserleckgefahr.
 Warnungen zum Gebrauch	Verbot	Den Controller nicht mit brennbarem Spray besprühen. Sonst besteht Brandgefahr.
	Verbot	Den Controller nicht mit nassen Händen betätigen und darauf achten, dass kein Wasser in den Controller eindringt. Sonst besteht Stromschlaggefahr.

## 2. Modell und Parameter

Nennspannung	3,0 V (2 Stück Batterien LR03 7#)
mind. Spannung zur Signalsendung	2,0 V
effiziente Signalreichweite	8 m (bei einer Spannung von 3,0 V beträgt die Reichweite bis zu 11 m)
Betriebsbedingungen	-5-60 °C

### 3. Tasten und ihre Funktionen

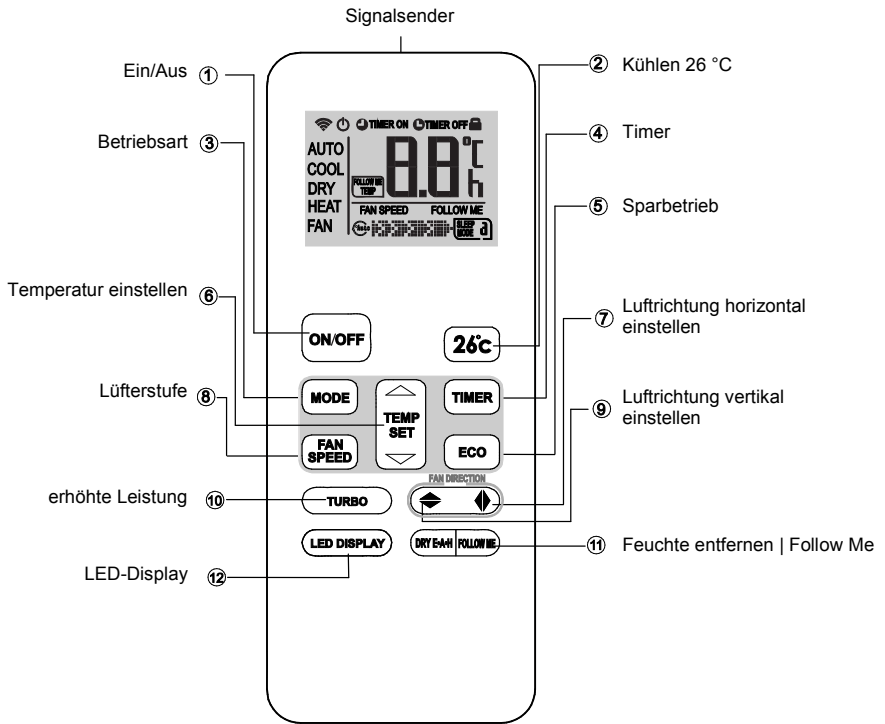


Abb. 3-1

**1. ON/OFF-Taste (EIN/AUS)**

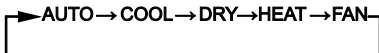
Dient zum Ein-/Ausschalten der Klimaanlage.

**2. 26 °C Taste (Kühlen 26 °C)**

Durch Drücken der Taste kann der Kühlmodus mit voreingestellter Temperatur von 26 °C gestartet werden.

**3. MODE-Taste (Betriebsart)**

Durch jedes Drücken der Taste wechselt die Betriebsart im folgenden Zyklus: Automatik (AUTO), Kühlen (COOL), Entfeuchten (DRY), Heizen (HEAT) und Lüfter (FAN).



**4. TIMER (EIN/AUS-Timer)**

Wird die Taste bei ausgeschalteter Klimaanlage gedrückt, erscheint die Anzeige TIMER ON für zeitgesteuertes Einschalten. Durch nächstes Drücken der TIMER-Taste wird die Zeiteinstellung um 0,5 Stunden erhöht. Sobald die

Zeiteinstellung 10 Stunden überschreitet, wird die Zeiteinstellung durch jedes Drücken der TIMER-Taste um 1 Stunde erhöht. Stellen Sie die EIN-Zeit auf 0:00 ein, wird die Funktion des zeitgesteuerten Einschaltens abgebrochen.

Wird die Taste bei eingeschalteter Klimaanlage gedrückt, erscheint die Anzeige TIMER OFF für zeitgesteuertes Ausschalten. Durch nächstes Drücken der TIMER-Taste wird die Zeiteinstellung um 0,5 Stunden erhöht. Sobald die Zeiteinstellung 10 Stunden überschreitet, wird die Zeiteinstellung durch jedes Drücken der TIMER-Taste um 1 Stunde erhöht. Stellen Sie die AUS-Zeit auf 0:00 ein, wird die Funktion des zeitgesteuerten Ausschaltens abgebrochen.

**5. ECO-Taste (Energieeinsparung)**

Schaltet den Sparbetrieb ein/aus.

**6. ▽ Taste (Verringern)**

Verringert die Soll-Temperatur. Wird die Taste gedrückt und gedrückt gehalten, verringert sich der Wert alle 0,5 Sekunden um 1 °C.

### **Taste (Erhöhen)**

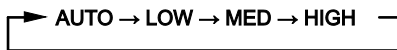
Erhöht die Soll-Temperatur. Wird die Taste gedrückt und gedrückt gehalten, erhöht sich der Wert alle 0,5 Sekunden um 1 °C.

### 7. **FAN DIRECTION Taste (Luftrichtung horizontal einstellen)**

Schaltet die horizontale Luftrichtungseinstellung für die ausgeblasene Luft ein/aus. (Die Taste ist nur wirksam, wenn die Fernbedienung bei einem Gerät genutzt wird, das mit der jeweiligen Funktion ausgestattet ist.)

### 8. **FAN SPEED-Taste (Lüfterstufe)**

Durch jedes Drücken der Taste wechselt die Lüfterstufe im folgenden Zyklus: automatisch (AUTO), niedrig (LOW), mittel (MED) und hoch (HIGH).



Im Entfeuchtungsmodus (DRY) und in der automatischen Betriebsart (AUTO) (bis auf AUTO mit Wärme-Rückgewinnung) ist die Lüfterstufe fest eingestellt und lässt sich nicht ändern. In der automatischen Betriebsart mit Wärme-Rückgewinnung wird die Lüfterstufe automatisch gesteuert und lässt sich ändern.

### 9. **FAN DIRECTION Taste (Luftrichtung vertikal einstellen)**

Schaltet die vertikale Luftrichtungseinstellung für die ausgeblasene Luft ein/aus. Im ausgeschalteten Zustand arbeitet die Taste nicht. (Die Taste ist nur wirksam, wenn die Fernbedienung bei einem Gerät genutzt wird, das mit der jeweiligen Funktion ausgestattet ist.)

### 10. **TURBO-Taste (erhöhte Leistung)**

Durch Drücken der Taste werden der erhöhte Leistungsmodus der Klimaanlage eingeschaltet und die Kompressorfrequenz erhöht. Durch nächstes Drücken der Taste wird diese Betriebsart ausgeschaltet. (Die Taste ist nur wirksam, wenn die Fernbedienung bei einem Gerät genutzt wird, das mit der jeweiligen Funktion ausgestattet ist.)

### 11. **DRY-E•A•H | FOLLOW ME Taste (Feuchte entfernen | Temperatur mit Controller messen)**

Durch Drücken der linken Tastenseite wird die Funktion Feuchte im Gerät entfernen nach dem Betriebsstopp im Kühl- oder Entfeuchtungsmodus ein-/ausgeschaltet. (Dient als Anti-Schimmel-Maßnahme.)

Durch Drücken der rechten Tastenseite wird die Funktion Follow Me (Umgebungstemperatur mit der Fernbedienung messen) ein-/ausgeschaltet.

(Die Taste ist nur wirksam, wenn die Fernbedienung bei einem Gerät genutzt wird, das mit der jeweiligen Funktion ausgestattet ist.)

### 12. **LED DISPLAY Taste (Display)**

Durch Drücken der Taste bei eingeschalteter Klimaanlage wird die Beleuchtung der Displaytafel ein-/ausgeschaltet. (Die Taste ist nur wirksam, wenn die Fernbedienung bei einem Gerät genutzt wird, das mit der jeweiligen Funktion ausgestattet ist.)

# 4. Anzeigen und ihre Funktionen

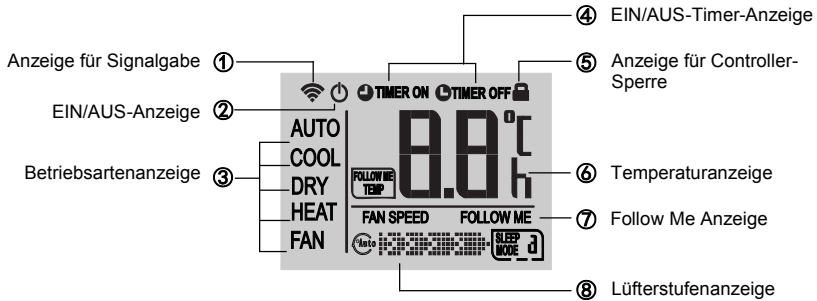


Abb. 4-1

### 1. Anzeige für Signalgabe

Diese Anzeige blinkt einmal, wenn die Fernbedienung ein Signal aussendet.

### 2. EIN/AUS-Anzeige

Die Anzeige leuchtet, wenn die Fernbedienung eingeschaltet ist, und erlischt, wenn die Fernbedienung ausgeschaltet ist.

### 3. Betriebsartenanzeigen

Drücken Sie die MODE-Taste, um die aktuelle Betriebsart anzeigen zu lassen. Die Betriebsarten Automatik (AUTO), Kühlen (COOL), Entfeuchten (DRY), Heizen (HEAT) und Lüfter (FAN) können eingestellt werden.

### 4. Timer-Anzeigen

Die TIMER ON Anzeige erscheint während und nach dem Einstellen des zeitgesteuerten Einschaltens. Die TIMER OFF Anzeige erscheint während und nach dem Einstellen des zeitgesteuerten Ausschaltens.

### 5. Anzeige für Controller-Sperre

Drücken Sie die Tasten MODE und TIMER für 5 Sekunden gleichzeitig. Die Controller-Sperranzeige erscheint. Durch erneutes Drücken der Tasten erlischt die Anzeige.

### 6. Temperaturanzeige

Zeigt die Soll-Temperatur an. Stellen Sie die Soll-Temperatur mit den Tasten  $\triangle$  oder  $\nabla$  ein. Im Lüftermodus (FAN) erscheint die Temperatur nicht.

### 7. FOLLOW ME (Temperatur mit Controller messen)

Wird die rechte Seite der DRY E+A+H | FOLLOW ME Taste während des Kühl-, Heiz- oder AUTO-Modus gedrückt, erscheint die FOLLOW ME Anzeige. Durch erneutes Drücken erlischt die Anzeige.

### 8. Lüfterstufenanzeige

Durch Drücken der FAN SPEED Taste erscheint die aktuelle Lüfterstufe. Automatik (AUTO), niedrig (LOW), mittel (MED) oder hoch (HIGH) sind einstellbar. Für Geräte ohne die mittlere Lüfterstufe ist die hohe Lüfterstufe als Ausgangsstufe eingestellt.



## HINWEIS

Im Bild sind zur Veranschaulichung alle Anzeigen dargestellt. Während des Betriebs erscheinen jedoch nur die Anzeigen der jeweils aktiven Funktionen. Alle Anzeigen gleichzeitig werden nur angezeigt, wenn die Batterien angeschlossen werden oder die Fernbedienung zurückgesetzt wird.

# 5. Bedienung

## Batterien installieren oder tauschen

1. Installieren Sie 2 alkalische Batterien (Größe AAA, 7#).
2. Schieben Sie den Batteriefachdeckel heraus, um Batterien installieren zu können, und legen Sie die Batterien ein. Achten Sie auf Polarität.

## Automatische Betriebsart (Standard)

1. Durch Drücken der MODE-Taste stellen Sie die automatische Betriebsart (AUTO) ein.
2. Mit den Tasten  $\nabla$  oder  $\triangle$  stellen Sie die Soll-Temperatur ein. Soll-Temperaturbereich: 17–30 °C.
3. Drücken Sie die ON/OFF-Taste. Die Betriebsanzeige an der Inneneinheit leuchtet auf. Die Klimaanlage arbeitet in der automatischen Betriebsart (AUTO), die Lüfterstufe ist auf die automatische Regelung (AUTO) eingestellt. Im Display der Fernbedienung erscheint "AUTO", und die Lüfterstufe lässt sich einstellen. Wird die ON/OFF-Taste wieder gedrückt, bleibt die Klimaanlage stehen.

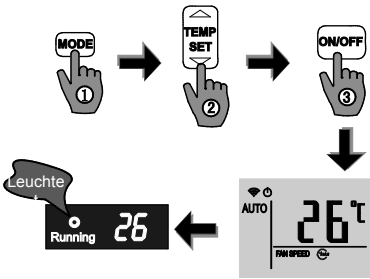


Abb. 5-1

## Entfeuchtungs-/Lüfter-/Kühl-/Heizmodus

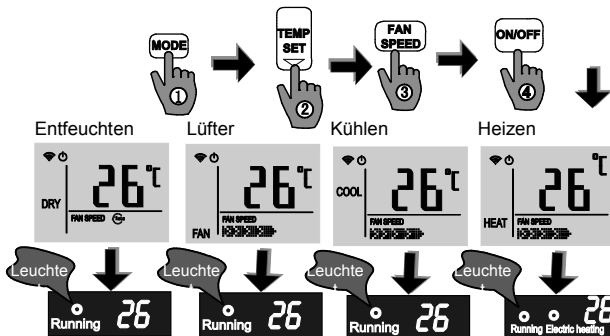


Abb. 5-2

1. Durch Drücken der MODE-Taste stellen Sie eine der Betriebsarten Kühlen (COOL), Entfeuchten (DRY), Heizen (HEAT) oder Lüfter (FAN) ein.
2. Mit den Tasten  $\nabla$  oder  $\triangle$  stellen Sie die Soll-Temperatur ein. Soll-Temperaturbereich: 17–30 °C.
3. Durch Drücken der FAN SPEED Taste stellen Sie die Lüfterstufe auf automatisch, niedrig, mittel oder hoch.
4. Drücken Sie die ON/OFF-Taste. Die Betriebsanzeige an der Inneneinheit leuchtet. Die Klimaanlage arbeitet in der eingestellten Betriebsart. Drücken Sie wieder die ON/OFF-Taste, um den Betrieb auszuschalten.





## HINWEIS

- Im Lüftermodus (FAN) lässt sich die Temperatur nicht einstellen. Wird diese Betriebsart von Ihnen ausgewählt, führen Sie nur die Schritte 1, 3 und 4 durch.
- Im Entfeuchtungsmodus (DRY) kann nicht die Lüfterstufe eingestellt werden. Wird diese Betriebsart von Ihnen ausgewählt, führen Sie nur die Schritte 1, 2 und 4 durch.

## Zusätzliche Funktionen

### 1. Funktion Feuchte entfernen

Verwendung der Funktion:

Bei dieser Klimaanlage ist die Funktion Feuchte entfernen vorhanden. Wird das im Kühl- bzw. Entfeuchtungsmodus arbeitende Gerät von Ihnen ausgeschaltet,

wird die Funktion Feuchte entfernen automatisch gestartet, und die entsprechende Anzeige leuchtet auf. Bei nur zum Kühlen Modellen arbeitet die Klimaanlage im Lüftermodus mit niedriger Lüfterstufe für 10 Minuten, dann schaltet sich das Gerät aus.

Funktion beenden:

Möchten Sie die Funktion Feuchte entfernen beenden, drücken Sie die linke Seite der DRY E•A•H | FOLLOW ME Taste während der Ausführung der Funktion. Die Funktion wird beendet, die entsprechende Anzeige erlischt.



Abb. 5-3

### 2. Funktion Follow Me

Verwendung der Funktion:

Bei dieser Klimaanlage ist die Funktion Follow Me vorhanden. Ist die Funktion eingeschaltet, misst die Fernbedienung die Temperatur in ihrer Umgebung, vergleicht diese mit der Soll-Temperatur automatisch, und steuert die Tätigkeit der Klimaanlage der Temperaturdifferenz entsprechend so, dass die Umgebungstemperatur der Fernbedienung die Soll-Temperatur erreicht. Die Funktion kann nur in den Betriebsarten Kühlen (COOL), Heizen (HEAT) oder Automatik (AUTO) bei den Geräten, bei denen die Funktion Follow Me vorhanden ist, benutzt werden. Die Fernbedienung darf sich nicht in der Nähe von Wärme- bzw. Kältequellen befinden, sonst werden die Genauigkeit der Temperaturmessung und die ordnungsgemäße Tätigkeit der Funktion Follow Me beeinträchtigt.

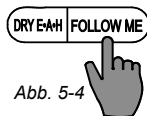


Abb. 5-4

### 3. Turbo-Funktion (erhöhte Leistung)

Verwendung der Funktion:

Während der Arbeit der Anlage im Kühlmodus drücken Sie die TURBO-Taste, um die Leistung der Klimaanlage und gleichzeitig die Frequenz zu erhöhen. Durch nächstes Drücken der Taste wird die Turbo-Funktion ausgeschaltet.

Im Schlaf-Modus arbeitet die Funktion nicht.



Abb. 5-5

### 4. Energiesparfunktion

Verwendung der Funktion:

Während der Arbeit der Anlage im Kühlmodus (COOL) oder AUTO-Modus drücken Sie die ECO-Taste, um die Energiesparfunktion einzuschalten. Durch nächstes Drücken der Taste wird die Energiesparfunktion ausgeschaltet.

Im Entfeuchtungsmodus (DRY) oder Lüftermodus (FAN) lässt sich die Funktion nicht benutzen.

Werden die Tasten MODE, ON/OFF oder FAN während der Arbeit der Anlage mit eingeschalteter Energiesparfunktion gedrückt, wird die Funktion ausgeschaltet.

### 5. Bedienung des Displays

Verwendung der Funktion:

Die Displaytafel kann ausgeschaltet werden, damit die Beleuchtung den Benutzer während der Ruhezeit nicht stört. Durch Drücken der DISPLAY-Taste bei laufender Klimaanlage schalten Sie die Displaytafel ein/aus.

### 6. Energiesparende Kühlfunktion 26 °C

Verwendung der Funktion:

Wird die Taste 26 °C auf der Fernbedienung gedrückt, wird der Kühlmodus mit einer Temperatur-Voreinstellung von 26 °C eingestellt.



Abb. 5-6

## 7. Tastensperre

Verwendung der Funktion:

Drücken Sie die Tasten MODE und TIMER für 5 Sekunden gleichzeitig, um die Verwendung der Fernbedienung zu sperren.

Im Sperr-Modus sind alle Tasten funktionsunfähig.

Drücken Sie die Tasten MODE und TIMER wieder für mindestens 2 Sekunden gleichzeitig, um die Verwendung der Fernbedienung freizugeben.

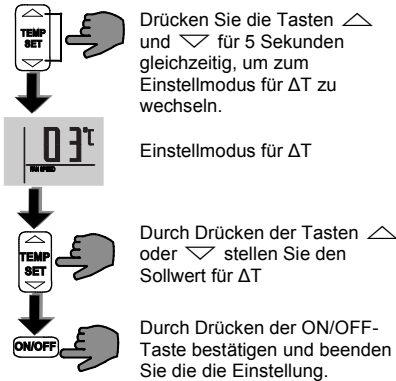
## 8. Automatische Betriebsart mit Wärme-Rückgewinnung

Verwendung der Funktion:

$\Delta T$ : Bei der Temperaturdifferenz handelt es sich um den Unterschied zwischen der von der Fernbedienung gemessenen Raumtemperatur ( $T_f$ ) und der an der Fernbedienung eingestellten Temperatur ( $T_s$ ).

(Die Ausgangsdifferenz beträgt 3 °C, der Einstellbereich liegt von 1 bis 4 °C.)

Einstellverfahren für  $\Delta T$ :



Einstellungen des SW1-Schalters

	Automatische Betriebsart mit Wärme-Rückgewinnung
	Automatische Betriebsart (Standard)

Beispiel:

$\Delta T$  beträgt 1 °C,  $T_s$  beträgt 25 °C.

Falls  $T_f - T_s \geq +\Delta T$  ist, arbeitet die Anlage im Kühlmodus (COOL), und die Lüfterstufe wird gemäß der eingestellten Lüfterstufe gesteuert.

Falls  $T_f - T_s \leq -\Delta T$  ist, arbeitet die Anlage im Heizmodus (HEAT), und die Lüfterstufe wird gemäß der eingestellten Lüfterstufe gesteuert.

### Bemerkung:

- Diese Funktion kann nur bei Inneneinheiten im 3-Rohr-System mit Wärme-Rückgewinnung benutzt werden.
- Ist die automatische Betriebsart mit Wärme-Rückgewinnung an der Fernbedienung eingestellt, muss sich die Fernbedienung innerhalb der Signalreichweite von der Klimaanlage befinden.
- Wird ein Moduswechsel (von Kühlen auf Heizen oder von Heizen auf Kühlen) von der Fernbedienung erkannt, wird der entsprechende Befehl zur Klimaanlage gesendet. Nach dem Empfang des Moduswechsel-Befehls gibt die Klimaanlage einen Signalton aus.



## HINWEIS

Die zusätzlichen Funktionen können nur benutzt werden, wenn diese Funktionen bei der Inneneinheit vorhanden sind.

## Timer-Funktion

### Zeitgesteuertes Einschalten einstellen

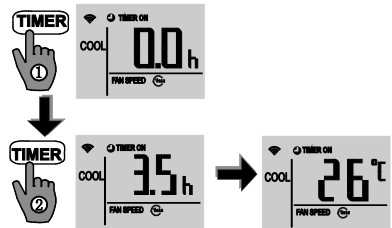


Abb. 5-7

1. Drücken Sie die TIMER-Taste, wenn sich die Fernbedienung im AUS-Zustand befindet. An der Fernbedienung erscheint die TIMER ON-Anzeige, und im Zahlenfeld des Displays werden die zuletzt eingestellte Zeit für das zeitgesteuerte Einschalten und die Anzeige "h" angezeigt. Die Fernbedienung wechselt zur Einstellung der EIN-Zeit.

2. Drücken Sie die TIMER-Taste, dann können Sie die gewünschte EIN-Zeit einstellen.
3. Nach der Einstellung sendet die Fernbedienung einen Befehl aus, um das zeitgesteuerte Ausschalten zu aktivieren; 5 Sekunden später erlischt die Anzeige "h", und im Zahlenfeld des Displays erscheint wieder die Temperatur. Damit ist die Einstellung des zeitgesteuerten Einschaltens abgeschlossen.

## Zeitgesteuertes Ausschalten einstellen

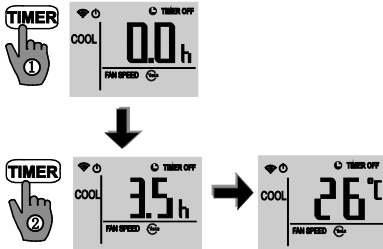



Abb. 5-8

1. Drücken Sie die TIMER-Taste, wenn sich die Fernbedienung im EIN-Zustand befindet. An der Fernbedienung erscheint die TIMER OFF-Anzeige, und im Zahlenfeld des Displays werden die zuletzt eingestellte Zeit für das zeitgesteuerte Ausschalten und die Anzeige "h" angezeigt. Die Fernbedienung wechselt zur Einstellung der AUS-Zeit.
  2. Drücken Sie die TIMER-Taste, dann können Sie die gewünschte AUS-Zeit einstellen.
  3. Nach der Einstellung sendet die Fernbedienung einen Befehl aus, um das zeitgesteuerte Ausschalten zu aktivieren; 5 Sekunden später erlischt die Anzeige "h", und im Zahlenfeld des Displays erscheint wieder die Temperatur. Damit ist die Einstellung des zeitgesteuerten Ausschaltens abgeschlossen.
- Eingestellte EIN-Zeit prüfen: Drücken Sie die TIMER-Taste einmal, um die eingestellte Zeit anzeigen zu lassen.
  - Einstellung der EIN- bzw. AUS-Zeit ändern: Drücken Sie die TIMER-Taste, dann stellen Sie die EIN- bzw. AUS-Zeit ein.
  - Zeitsteuerung abbrechen: Stellen Sie die EIN- bzw. AUS-Zeit auf 0 ein.
  - Die einzustellende Zeit bezieht sich auf die aktuelle Standardzeit. Sobald die Zeit abgelaufen ist, wird die entsprechende Timer-Funktion aktiviert.
- Befindet sich die Fernbedienung im EIN-Zustand, lässt sich nur das zeitgesteuerte Ausschalten einstellen; befindet sich die Fernbedienung im AUS-Zustand, lässt sich nur das zeitgesteuerte Einschalten einstellen.

## 6. Betriebsanweisungen

- Vorhänge, Türen und ähnliche Hindernisse können das Infrarotsignal beim Ausbreiten von der Fernbedienung zur Klimaanlage hindern.
- Schützen Sie die Fernbedienung vor Feuchtwerten. Lassen Sie die Fernbedienung nicht im direkten Sonnenlicht oder an heißen Orten liegen.
- Die Fernbedienung muss nicht richtig arbeiten, wenn der Infrarot-Empfänger an der Klimaanlage direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist. Schützen Sie den Infrarot-Empfänger vor direktem Sonnenlicht, z. B. mit einem Vorhang.
- Verschieben Sie elektronische Geräte, die sich in der Nähe befinden, etwas weiter, da sie die Funktion der Fernbedienung beeinflussen können.
- Legen Sie gebrauchte Batterien oder Batterien unterschiedlicher Typen nicht in die Fernbedienung ein, um Signale von der Fernbedienung nicht zu unterbinden.
- Bei einer langen Nichtverwendung der Fernbedienung entfernen Sie die Batterien daraus, damit sie nicht auslaufen. Ausgelaufene Batterien können die Fernbedienung beschädigen.
- Wird die Fernbedienung zurückgesetzt, wenn eine Taste gedrückt wird, sind die Batterien schwach und müssen ausgetauscht werden.
- Die Batterien sind auszutauschen, wenn die Verwendung der Fernbedienung durch keinen Signalton der Inneneinheit bestätigt wird, oder wenn die Sendeanzeige  an der Fernbedienung nicht blinkt.
- Die effiziente Reichweite der Fernbedienung beträgt 8 m. Während der Bedienung zielen Sie den Sender der Fernbedienung auf den Empfänger der Klimaanlage.

# RÜCKNAHME ELEKTRISCHER ABFÄLLE

---



Das aufgeführte Symbol am Produkt oder in den Beipackunterlagen bedeutet, dass die gebrauchten elektrischen oder elektronischen Produkte nicht gemeinsam mit Hausmüll entsorgt werden dürfen. Zur ordnungsgemäßen Entsorgung geben Sie die Produkte an bestimmten Sammelstellen kostenfrei ab. Durch ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produktes leisten Sie einen Beitrag zur Erhaltung natürlicher Ressourcen und Vorbeugung negativer Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit als Konsequenzen einer falschen Entsorgung von Abfällen. Weitere Details verlangen Sie von der örtlichen Behörde oder der nächstliegenden Sammelstelle.

Im Falle von Störung, qualitätsbezogenen oder anderen Problemen trennen Sie die Anlage von der Stromversorgung, und rufen Sie bitte den örtlichen Händler oder den autorisierten Kundendienst.

**Notrufnummer: 112**

## HERSTELLER

---

SINCLAIR CORPORATION Ltd.  
1-4 Argyll St.  
London W1F 7LD  
Great Britain

[www.sinclair-world.com](http://www.sinclair-world.com)

Die Anlage wurde in China hergestellt (Made in China).

## VERTRETER

---

SINCLAIR EUROPE spol. s r.o.  
Purkynova 45  
612 00 Brno  
Tschechische Republik

## TECHNISCHE UNTERSTÜTZUNG

---

NEPA spol. s r.o.  
Purkynova 45  
612 00 Brno  
Tschechische Republik

Tel.: +420 800 100 285  
Fax: +420 541 590 124

[www.sinclair-solutions.com](http://www.sinclair-solutions.com)  
[info@sinclair-solutions.com](mailto:info@sinclair-solutions.com)

